

E se detrei ori in seputemana: Mercuria, Vineri si Domineca, candu o cota intrega, candu numai diumetate, adeca dupa momentul imprejururilor.

Prețul de prenumeratiune:

pentru Austria:	8 fl. v. a.
" diumetate de anu	4 " "
" patrariu	2 " "
pentru România si strainetate:	16 fl. v. a.
pe anu intregu	8 " "
" diumetate de anu	4 " "
" patrariu	2 " "

Invitare de prenumeratiune

la

„ALBINA“

Cu 1 octobre v. incepem nou patrariu de anu, pentru care deschidem prenumeratiune. „ALBIN'A“ va apărea casă pana acum'a, adeca de trei ori in seputemana.

Prețul de prenumeratiune pent. Austr'a pre unu anu intregu 8 fl. v. a.

" 1/2 de anu 4 fl. v. a.

" 1/4 " 2 fl. v. a.

pentru România si strainetate pre unu anu intregu 16 fl. v. a.

" 1/2 de anu 8 fl. v. a.

" 1/4 " 4 fl. v. a.

Rogăm pe dd. prenumeranți a-si însemna curatul numele si locuintă; era daca nu primescu veri unu număr, se binevoișca a reclamă delocu in epistole nesigilate si nefrancate, însemnendu langa adresa: „reclamatiune diurnalistică.“ De la noi spadarea este regulata, si dorim ca fătă se ajunga asisdere regulata la manile dloru prenumerantii.

Redactiunea.

Viena 5/17 octovre 1868.

Ne-am retenutu pan'a acum a reportă cititorilor nostri ceva mai pre largu despre revolutiunea din Spania, fiindu că s'a ivit upe orizonulu romanilor din Austr'a unu cometu acceptat si dorit upe sufletulu romanescu dejă de sute de ani trecute, fiindu că s'a ivit upe orizonulu romanilor unu sōrē plinu de dimbiri ceresci, plinu de sperantie incantătoare pentru totu sufletulu romanescu ce-si iubescu mai presusu de tōta beserică si relegiunea, odore nepretiuite, prime ca o zestre si moscenire scumpa de la stramosii sei; fiindu că s'a ivit upe orizonulu nostru acelu luciferu stralucitoru, ce se numesce „Congresulu naționalu besericescu alu romanilor greco. or. din Transilvania si Ungaria“. Caus'a acăstă de mare ponderositate pentru noi ne-a condusu spre a-i da tōta atentiu-ne cuvinita, spre a reportă on. cititoru totalu ce bate in sfer'a ei, ce se atinge de ea.

Era ce privesce revolutiunea spaniola, am acceptat resultate mai positive, ca se sierbimu cu ele on. cititori ai foiei acesteia. Si intru adeveru astadi putem vorbi mai cu securitate, mai apriatu despre revolutiunea respectiva decat c' o seputemana mai nainte.

Neci unu restimpu de doue septembani nu i-a trebuitu poporului spaniolu spre a secură jugulu despoticu alu celiu de pe urma tiranu din cas'a Bourbonilor. Armat'a s'a unitu cu poporulu a pesatu, cu parintii si cu fratii sei ce nu mai puteau suferi tiran'a ruginita. Isabell'a a trecutu peste fruntariile Spaniei spre a nu se mai intōrce. Ea n'a lasatu in urm'a sa nemica alt'a, decat cele mai infiorătoare urme de apasare, de dispozitie si de unu despotismu crancenu. Era suvenurile ce le-a dusu cu sine din multu cercata peninsula a Pireneilor sunt numai si numai blastemurile, ur'a, si despretiulu acelor'a, pe cari i-a sclavisanu si i-a calcatu in picioare, ne aducandu-si aminte de dreptatea pedepsitōre a Nemesei, ce nu érta nimeruia.

Neci doue septembani de dile n'a trebuitu si poporului spaniolu infratitul cu armata despoticu a triumfatu, forse céra atate viptime de sange omesecu, precate le cerea esregin'a Isabell'a foră revolutiune, numai pentru a-si lines-

cí setea tiraniei sale. Éta ce ni spune diuariulu francesu „Liberté“ despre jertfele ce si le luă esregin'a singura din poropulu nefericitu, ce lu guvernă: „Ni lipsesc spatiulu si tempulu spre a enumea mai pre largu blandeti'a si marinimosi'a Isabelei prin restempu de 20 de ani, si spre a o aretă in lumin'a cea cuvenita, inse spre a returnă afirmatiunile oficiosului „Constitutionnel“, ni agiunge a esamină istoria unui singuru anu alu dominirii Isabeli, si anume din iuliu 1866 pona in iuliu 1867: Camer'a deputatilor consentiesce cu votulu senatului, de a desfinti garanti'a constitutionala, si desfintarea acăstă fu ceruta de catra ministeriulu constitutionalu (!?) alu reginei. — 31 iuliu 1866: Gonzalez Bravo ordonéza guvernatorilor provinciali se intrebuintieze stricteti'a cea mai exemplaria asupra fiecarui individu care ar voi se 'nsfintieze o adunare séu asociatiune nelegala. — 23 septembrie: Judecatoria marciala condémna 33 persoane la mōrte, era 54 persoane la deportatiune. — 29 pona la 30 diec.: Narvaez, presiedintele consiliului ministerialu, demanda in nōptea din 29 catra 30 a se arrestă unu numeru de deputati (intre acestia si presiedintele camerei, Rios Rosas, Salavarrias) pe bas'a unei adrese indreptate catra regin'a, carea contineea nesce accusatiuni in contr'a ministeriului. Marshalul Serrano, presiedintele senatului, se arrestă asemene. Arrestati se transportă la Présidios si la insulile Canarie. — In 30 diecemvre: Se disolva camerele (Cortes), se ordonéza alegeri noue pentru Martiu 1867. — 15 januaru: ordonantia draconica a capitanului generalu, contelui Cheste, in privint'a presei. Elu amerintia cu mōrtea pe fiecare, carele redigéza si tiparesce carti si scripte politice molipsitorie. — Noi nu voim se indeplinim listă acăstă de pecate ale Isabeli, nu voim a pomeni despre cele 500 de capuri, ce le ceră regin'a dupa ce striv'i rescularea catalonica, si dintre carile O'Donnellu incuviintă numai 60. Nu vom pomeni neci despre impusica-re mai multoru diuaristi. Una inse marcamu mai cu séma, si anume că sistemu apesariloru n'a fostu in stare a mantuui tronulu Isabeli."

Astfelu de fapte brutale si arbitrarie ilustréza totu tempulu dominirii esreginei din Spania. — Fatia cu astfelu de lucrari triste neci n'a pututu avea dens'a o sōrē mai favoritorie. — Capii revolutiunii au astadi unu ministeriu din mediloculu loru, ei domnescu situatiunea, pregatescu o constituanta purcediatoria din votulu poporului suveranu, de la a carei pronunciamentu credem ca va depinde modulu guvernarii in Spania pentru venitoriu.

Sunt presemne cumă in Spania se va adoptă in privint'a guvernamentului sistemulu monarchicu constitutionalu. Generalulu Primu s'a esprimat de repetitive ori in scrisoarea sa publicata in diuariulu „Gaulois“ in forma de manifestu, in favórea monarchiei constitutionale, pe o baza liberala si corespondietória programului revolutiunii. Deci credem a nu retaci, daca presupunem, cumă generalulu Primu, acelu Odiseu alu emigratiunii spaniole, acelu barbatu energicu in intreprinderi si icsusitu in diplomatie, are dejă unu planu gata, si pune in misicare tōte midilōcele necesarie pentru ca se iésa innaintea diplomatiei europene cu unu faptu indeplinitu.

Primu a delaturat upe sine cu totulu ideia uniunii iberice, ce o patro-

nă cu deosebire in anii trecuti, fiindu că s'a convinsu, cumca dinasti'a Coburgilor din Lisabonu nu are destula elascititate ca se consemnă la o astfelu de intreprindere.

Primu sémena se sprinăscă pentru tronulu Spaniei candidatur'a ducelui Thomas din Genua, pre carele lu recomanda Victoru Emanuelu, si Anglia lu sustine. Dintre candidatii numiti pana acum, alu carorū numeru este fōrte mare, numai unul si-a pronuntiatu vointia de a primi coro'n'a Spaniei si frinele guvernului in mane sale; si acesta este ducele de Genua. Cum vor decurge trebile mai departe vomu vedē.

De la diet'a Ungariei.

Siedint'a casei representantiloru din 12 optovre.

Presedinte: C. Szentiványi; notariu: Paiss.

Din partea regimului sunt de fatia: B. Horváth si Gorove.

Dupa autenticarea protocolului siedintei din urma presenta casei

Iosif Székács petitiunea adunarii generale superintendantiale de confesiunea luterana in caus'a proiectului de lege pentru educatiunea poporului, rogandu ca proiectul meniuat catu mai cu rōndu se se pertrapze.

V. Tóth preda o petitiune din partea institutului de pensiune a teatrului ungurescu. Standu in legetura petitiunea acăstă eu bugetul pentru anulu 1869, deci se preda comisiunei finanziarie.

A. Opitz presinta casei unu proiectu de resolutiune in carele propune a se provocă ministeriulu de justitia ca foră intardiere se puna unu proiectu de lege pe mas'a casci, in carele se se ordine ca districtulu erarialu cibisicanu cu spesele statului se se elibere de darile urbariale.

M. Papp presinta unu proiectu de lege pentru desdaunarea Cumaniloru.

Dupa aceste se ceteșe a trei'a óra si primesce definitiv proiectul de lege pentru retributiunea sumelor relative la rescumperarile perenale, precum si proiectul pentru stergerea legilor de usura.

Cu aceste siedint'a de astazi s'a finit.

Siedint'a casei representantiloru din 15 optovre.

Presedinte: C. Szentiványi; notariu: P. Michályi.

Se autentica protocolulu siedintei premerse, si apoi ceteșe

L. Horváth inscintiarea comisiunei centrale supra principiilor relative la ordinea procesuala, cari le a fostu alesu comisiunea juridica de baza pentru o desbatere mai usioara a proiectului de lege respectivu.

Comisiunea centrala aproba parerile comisiunei juridice cu excepție de cateva puncte.

Se ordina a se tipari acesta inscintiare, era desbaterea se va incepe luni.

c. G. Kemény ceteșe inscintiarea comisiunei finanziarie in caus'a creditului suplementari de 100.000 fl. pentru restitutiunea securitatii publice; comisiunea recomenda votarea unui sume numai de 60.000 fl. Se mai ceteșe si inscintiarea comisiunei finanziare in caus'a petitiunei drului Aranyi, carele rōga ca se retrubui sumele cheltuite pentru ameliorarea castelului Uniadylor, si cu acestea s'a finit siedint'a de astazi.

Aradu in 1/13 octovre 1868.

(Reflexiuni detaiate la pamphletele, scorniturile si mistificările rōfinate ale

Prenumeratiunile se facuta toti dd. corespondinti a-i nostri, si d'adreptu la Redactiune Josefstadt, Langeasse Nr. 43, unde sunu a se adresă si corespondintile, ce privescudactiunea, administratiunea specită; cate vorbi nefrancate, nu se vor primi, éra cele anonime nu se vor publica.

Pentru anuncie si alte comunicatiuni de interesu privatu — se respunde cate 7 cr. de linie repetitile se facu cu pretiu scăditu. Prețul timbrului cate 30cr. pent. una data, se antecipa.

diurnalisticiei magiaro - némtio - gidane nescocite de vasalii aceliei.) Foile provinciale neamice intregei Romanime care sub auspiciile si protectiunea sectiei si corifeilor gidanime de aici apar in orasulu acesta si anume diuariulu nemtiescu redigiatu de vestitulu redactoru gidanescu botezatu „Arader Zeitung“ si celu magiaru „Aradi Lapok“ sub redigere cunoșcutului redactore, cu o amaratiune si inversiunare nespusa au racinu in dilele din urma nesce articolii plini de sofisme, mascari si incriminari fōrte cuimplete si grave asupr'a confratilor de peste carpati facendu o caracteristica dejositoria si degradatoriu si plesnindu in facia intregu poporului romanu cele mai mari compromiteri de necultura degradandu-lu la selbatacia si ilustrandu intemplamente esceselor provenite in „Galatz“ cu gidovimea cea nepacuita si nedomolnica, bucină in lumea largă tipetu si viciu asupr'a „faradelegileru, asupr'a tiranismului si barbarismului“ comisu din partea romanilor de peste carpati facia cu densii, rogandu pe co-religiunarii sei de dincőce ca se li sucurga intru ajutoriu si se-i mantue!

Astfelu nu pregetă foi'a magera „Aradi Lapok“ mai de unadi reproduce in colonele sale o epistolă a unui compatriotu de aicia ai filioru lui Israileu care de presinte se afia locuindu in Romania, in care epistolă se tanquesce si se plange amaru asupr'a tiranielor omorului, jafului si descriindu in specie tōta scenă infioratoria pentru densii de la Galatz cu nesce colori catu se pote de rafinate si blastamate, dar totodata batujocuritoria si scandalose, face unu „Apelu“ sfasietoriu de inima, strabatoriu de cugetu si simtire si animotoriu la compatimirc. — O! ce mai rafinaria minunata scie jupanulude la „Aradi Lapok“ de asiu fi atare corifeu alu unei partide, m'asiusi simtii indreptatit si competitente a provocă pe DSA ca se-mi arate atare epistolă originala a reportoriului scenei infioratorie de la Galatiu ca se me convingu despre situatiunea cea atatu de ingrozitoria si faptulu celu scandalosu alu conatiunalilor de peste carpati ca se-i potem si noi romanii din Ungaria condamnă pentru asemenee comiteri barbare si crudele precum le colorescu emancipatiile compatriotii, — dar asiu poté se asigurediu pre veru cine si nu me indoescu neci pe unu minutu ca fimosulu de la „Aradi Lapok“ in asiu intemplare s'ar vedē in perplesitate si de sigur n'ar fi in stare a produce atins'a epistolă, caci de buna séma a supt'o singuru din degete si e o scornitura faurita si purcă din intrigii si aspiratiuni gidanesci. —

Precandu „Aradi Lapok“ si ié de incidente impartasirile mentiunatei epistole, faimosulu „Arader Zeitung“ e cu multu mai liberalu si mai inteleptu, deorece caracteristica lui despre Romania nu este basata pe epistole ei pe Telegrame din partea comitetului gidovescu de la Galatiu indreptate catra marelle Banchieri la Vien'a a caruia cuprinsu produs in Nr. 233 alui „Arader Zeitung“ e urmatorulu:

„Acte mari de barbarismu, mai grave decat cele dejă comise la anulu 1859 se escutara sembat'a trecuta asupr'a coreligionariilor nostrii, tōte sinagoge si Thora's de prestrate le sfaremară. 25 ómeni greu vulnerati. — scenele infioratorie ale cunoșcutului vandalismu duréa in continuu. — Diregatoriele si carmuică se arata nepasatorie si pasive. — Mentuiti-ne voi si telegrafati via Tultsche.“

La acăstă scire telegrafica esagerata cum se cade, fimosulu „Arader Zeitung“ descrie situatiunea gidaniloru Romaniei cu cele mai triste cuvinte versandu totodata catu se pote mai multu veninu asupr'a romanilor.

Vasiliu acestorui diuarie sustinuti de materialismulu gidanescu si bine platiti, parca sunt trimisi anumitu de la unu capetu pana la celalaltu alu Europei ca emisari si inspiratori

de agitatii avendu misiuni a nescoci scorbuti infame si calumniatorie pe cari le comunica apoi principalilor sei spre a le bucină în lume si a atrage inversiunare universala asupra romanimei intregi pe care densii, fara de cea mai mica resvera se incumeta a o inferă cu „necultura, barbarismu si tirania“ si ce mai sciu eu cate masuri si batujocuri neonestel!

Malitia si efrontari a gidanăsca respective diurnalistice germano-gidova pe di totu si mai estinde cutesanti a de a ne ingină si infestă si parca si-au prepusu din totu adinsulu a ne batjocură in principiu.

Eta bunule cetitoriu mai unu asemenea de pamfletu gidanăsca cu care acu se acatia apriatu „de noi romanii din Monarchia austro-ungara“ va se dica si da pe fatia cu tendintiōs a maniera atintita spre intrég a romanie. —

Nu potu intrelas a aminti si a face a tentu pre onor publicu la unu pasagiu din nr. 236 alu famosului „Arader Zeitung“, din care se potu conchide imbuldirile si machinatiile infernale gidanăsce in catro sunt indegetate, se pote convinge intregu publicu cetitoriu de diuarie despre cutesanti a si efrontaria ingamfata gidanăsca ce e la ordinea dilei si in continuitate se manifesta facia cu Romanii preste totu — pe care i inpeña cu epiteturi scarname ca „Gespenst der rumänischen Umtriebe“ si altele ce ni sfiumu, a le numi.

Prin diferite insiunari si indignatiuni de totu degradatōre diurnalistice gidanăsca ne plesnese tuturor romanilor dreptu in facia că suntemu nematuri pentru de a figură intre celealte natiune culte si civilisate ale europei că conatiunii nostri de peste carpati sunt „barbari, pagani“ si ce mai sciu eu cum i demascéza cu scornituri si neesactitati de ale loru. —

Intielegu aci si cele respandite din epoca trecutului candu din capulu locului se fece sfara in tiéra si in asemene modu se alarmă tota Europa despre uncle escese de asemenea natura purcese si escate din certe personali pe cari diurnalistice invidiosa le caracterisă totu asiā de grave si barbare, pe candu apoi cele latte foi le condamnă si demintia de scornture false!

Se presupunem ca la Galatiu intru a-deveru conatiunii nostri se fie comisu crudelitati in contra gidanilor si se-i fie torturatu dupa cum afirma diurnalistice gidanăsca fie convinsi acei domni de la „Arader Zeitung“ si „Aradi Lapok“ că noi romanii din Austria cu statu mai tare i vomu condemnă

si vomu desaprobă confratilor de preste carpati asemenea crudelitati nepotrivite civilisatiunei, cu catu romanulu neci candu nu s'a dejositu la astfelu de barbarismu ci din contra a fostu espusu aceluiasi din alte parti. —

Dreptaceea sunt de parere că a nu respondere la aceste incriminari aru insemnă unu indiferentismu, o aprobare a acelor fapte din parte-ne, aru insemnă o temeritate facia cu insinuarile diurnalistic carora li sta in liberă voia si dupa placu a ne batjocură caracterulu nobile natiunalu ce l'amu ereditatu de la strabunii nostri, si preste totu a ne palmu in publicu fara de a presupune unu revangiu din parte-ne, si in fine aru insemnă că onoreea si caracterulu romanului au disparutu de pe fața pamentului si că ni s'au ingrosiatu pelea pe facia, că tōte batujocurile si persiflagiele loru cele ingamfate si malitiōse le primim u bune si remanendu indiferinti si tacatori li dāmu dreptu!!

Eu celu putienu nu potu fi de parerea aceea si speru că totu romanulu bine semitoriu in acarua inima romanăsca nu sau stinsu schintea onorei, si in a carua peptu anca totu se mai bate inimă romanăsca, nu va fi nepasatoriu facia cu insinuatimi si incriminari de aceste, dreptaceea se-mi fie permis u intrebă intru lamurirea suspiciunei defundate asupra-ne, ore are cunoscinta domnulu de la „Arader Zeitung“ si „Aradi Lapok“ si despre faptele si efrontariile cu cari se incercă gidanii a rivalisă cu consangenii loru de din cōce de carpati; — si nu cumva asemene fapte ale filioru lui Israilei au atitatu si iritatu spiretele nepaciuite prin densii ale tieranilor romani si au starnit in animă loru o inversiunare si iritatiune asupra scandaleloru manifestate de atatea ori din partea acestor gidi.

Óre e cu buna séma religiunea causă unor atari escese? si nu avemu noi cele mai sigure documente despre tolerantia romanilor?

Óre n'ar fi unu pecatu strigatoriu la ceriu a nu li demustră din parte-ne aceste cutesantie infernali si perfide cu care se incueta a ni atacă scumpetea si simbolulu natiunale, óre se nu li intōrcemu si noi pamfletele totu cu aceeasi mesura cu care ni mesura densii?

Ba dieu se li-o spunem u verde, deci josu cu larfa! se li enarāmu vasaliloru faptele gidanăsce de dupa cari se stirnescu inversiunare si amaratiunile!

Efrontulu din „Arader Zeitung“ trage la indoiala cultură romanilor preste totu si ne degradă la unu gradu mare de necivilisatiune afirmându că nu suntem demni a ocu-

pă locu in societatea natiunilor culte europene precandu gidanii potu rivalisă cu ori ce natiuni culta! Pentru că gidanulu golu ca nalu totu sdrantiosu si saracu indata cum vine in cutare satu romanescu se tira si inchina dinantea antestatorilor comunali si a preotiei ca se lu primăsca in comunitate ca se se asiedie aci ca o lipitorie spre a suge sangele creștinilor!

Romanulu tolerantu si umanu acceptandu pe jupanul Itzegu in raionulu comunitatei, jupană sa delocu figură ca negotiatori, penariu, pelariu, birtariu si inspiratul de interesu speculativu parcede a se inbuibă si maldară din chinulu si sudorile crunte ale sătenului. —

Bunulu cetitoriu credu că va cunoscere lipitorile si bidiganele aceste cari nainte de 1848 erau lipiciosi si lingusitori si atrageau compatisimarea creștinilor asupra loru, intielegu pana nu erau emancipati! deci ni rezervăm pentru alta data a scarmenă in specialu aceste lipitorii si a li aretă apriét unde e de cautat isvorul esceselor si că nici de cum nu jace caușa in religiune.

Curtius.

Din diocesa Caransebesului de langa Versietiu, in octombrie 1868.

(Cauzele noastre bisericesci scolare si preotiesci.) Corespondintă din Banatul aparuta in Nr. 100 alu pretiuitiei foi „Albin“ descoperindu cu tota sinceritatea neagiunsurile si partialitatile ce anca si in presinte se continue chiar din partea consistorielor romane si totu in aceeasi mesura precum le comitea ierarci a serbésca; — ni indēmna si pe noi a ni folosi de ocasiunea binevenita si de seculi dorita, acum candu Congresul nostru natiunalu bisericescu si desvălta activitatea sa a descoperi si din aceste parti nesce abusuri mai grave a carora delaturare din mai multe puncte de vedere e intitotă si asupră carora ni permitem a atrage atentiunea Mariului Congresu! —

Am tacutu si ni-am luptat cu sōrtea ca cu valurile marii pana acumă, pentru că ni erau curmate nimicite institutiunile autonome la cari se ni fumu potutu luă refugiu spre tinerimirea acelor valuri de mare ce ni inundau drepturile si autonomia bisericescă, prin urmare de ne si vaerāmu tōte plangerile noastre trecau ca si unu glas in pustia, ca o suflare de ventu, deci am pecatu tare si am trage unu blastemu asuprane prin indiferentismu in viitoru. —

Sub ierarhi a serbésca era cunoscute

motivele pentru cari in „Institutul clericale de la Versietiu“ se primiau cu de a valmă si fara pregatirile recerute, bagu de séma fara clase gimnasiali elevi caci suprematia serbésca avea deviză ca prin preoti neculti se păsia mai bine intunecă lumină culturei si mai aleau la poporul romanu. Alte apoi erau causele cele binecuvantate si ilustrate in susatins a corespondintia dedupa cari totusi se află de „vrednici“ pentru ironire; — deorece prin asemenea apucaturi suprematiorii nostri după proverbiu germanu „cu o lovitura omoră de odata duoe musce“ fiindca provediindu-ne cu preoti necalificati si pe bani buni, ni-a incriptu rane atatu spiretiale catu si materiale. —

Sunt casuri nenumerate pe cari daca le am pipă de buna séma am gasi adeverul necontestabilu; că in cutare comuna se află ordinoria o gazda buna cu avere insemnata si avendu atare fecioru trandavu la lucru si corruptu in moralu nu potea face domne ajuta din trensulu — nu lu potea infrângi in privința imoralitatei si coruptiunei, deci vaitanduse si tanguindu-se amaru asupra netrebnicului fecioru se latia vestea ca prin unu fulger electricu prin comuna asia catu devinea si la urechile cutarui parinte preotu, carele apoi chiamă numai decatu pe nacagitulu parochianu si parinte superat la sine, si cu svaturi parintesci stirnea intru densulu aceea idee frumosa: că altu modru de indreptarea feciorului strictu nu este de catu: tața se face cumu va sci dōra va scôte popa din elu prin care apoi după marturisirea parintelui preotu de seguru se va indreptă si va fi omu vestit si cinstiuit in comuna, si pe langa tōte se va mantui si de catania!!

Bielulu parinte superat dandu credința astfelui de svari speculative, in abundanti a verii, ce si-a cascigat o cu sudori nici că se mai indoia si invoindu-se la ne-gotatiunile indegetate de „taică popă“ se fac ea tōte cele de trebuinta mai intai cu pre-cinstiitul domn protopopu carele apoi pri-me numai decatu sarcină asupră-si si alertandu de vreo cateva ori la Presantia sadom-nulu „Vladică“ deodata te pomenia că celu ce umblă odiniora pe dealuri chiotindu si prin birturi saltandu, e popa! Asemene casuri du-rose amu potē enumeră destule dar nevoindu a abusă de pacintă onoratilor cetitori ne marginim a ilustră numai o specialitate de acestu abusu condemnabile, care ni a re-masu urma si dovedă viua a sortei celei vitregi se apesatorie din partea serbilor.

Nu departe de aicia este o comuna frumosa si bisericianii cei evlaviosi in stare forte buna materiala pe care ierarci a cea vitrega

FOISIORA.

Poesia romana in treantu. *)

I.

In tempulu revolutiunii de la 1821 poesia romana dormea in orasie. Entusiasmul natiunalu nu se esprimă in destulu neci cu puterea ce-i crea marile evenimente. Totu ce au produs orasiele este unu marsiu care este prima semtieminte mercenarilor straini veniti a se bate contra turcilor. Ceva de egoistu ce mirósa a plesică:

Aideti frati se traumu bine,
Se traumu totu pentru noi,
Căci curundu vremea ni vine
Incarcata de nevoi.
Pomu eramu si frundi a verde
Si verdeti a mi se perde!
Pomu eramu eu pomu.
Vai! saracii arnauti!
Cum i chesagesces turcii.

*) Descripsiunea acestei critici literare o reproducem din „Albin's Pindului“, carea dintre tōte foile de literă română ce apar astazi este cea mai variată si contiene lueri de mare interes pentru totu romanului iubitoru de literă, știință si artă, de aceea o mai recomandăm odata atentiei publicului romanu. „Albin's Pindului“ apare in Bucuresci si e redigăta de junele poetu Grigorie, Haralambu Grandea. Pretiul abonamentului pe unu anu este 9 fl. v. a. pentru romanii din Austria. Credem a face unu sierbitu cetitorilor nostri, cari nu posiedu fōea susunuita, daca reproducem descripsiunea acestei ce provine din pénă renumitului nostru poetu D. Bolintinéu. Ea este de interesu mai cu séma pentru junii poeti romani din Austria, chiar si pentru aceia, ce nu vor se credea in „verba magistri“.

Redactiunea.

In campie insa resunau doinele cari esprimau suferintă a poporului din partea grecilor si a boerilor; cantece pline de profunda tristetă, dar fara energiă ceruta poporului in luptă pentru libertate.

Cu tōte acestea apară unu mare poetu romanu. Acesta fuse Tudor Vladimirescu. Operile sale sunt patrioticile proclamatiuni ce le îndreptă catra poporul romanu provocandu-lu la arme pentru disrobirea patriei. Erau dōue idei, dōue interese diferite, dōue revolutiuni, aliate momentanu, dar' carile se inghitu mai tardiu ună pe alta.

Romanii se aliau cu greci ca se gonescă pe greci din tiéra; cei din urma se aliau cu romani, impinsi de rusi, ca se robescă pe romani in numele libertathei. Fructul nu era parguitu. Inimile arau inchise. Astfelui se explica lipsa cantecelor de libertate din acea epoca.

Vacarescii murmurau in aerulu dulce alu patriei si alu libertathei cantecile loru imitate de la poetii greci antici. *Beldimani, Conachi* si alti poeti din Moldova, introducește scolă poetica grecească clasica. Nu era anca nemica romanu in poesie, afara de cantecelor poporale, cari dismerdau poporatiunile tierane, dar cari nu se intindeau peste barierele oraselor si nu intrau in salonele boerilor: tocmai pentru că nu aveau vesimentu strainu.

Ocupatiunea tierilor prin rusi dupa caii urmă regulamentulu, mară caderea muselor.

Eea ce era poesiă atunci:

„Ah! iubita tu frumosă
Ce esci din prosti muritori,
Te-ai sadită ca trandafirulu
Intre celealte flori.
Ce ochi potu ca se te vădă

Si dreptate se nu-mi dea,
Că-ti inchinu pentru iubire
Postu si rangu si vieti a mea.“

Éea si formă elegica de atunci!

„Hamorasiu tiranu,
Tiranu si dosimanu,
Tare te-ai silitu
Si m'ai despartit
De-alu meu puisoru
Vrednicu de hamoru.“

Acum se vedem cum cantau musele campului, pre candu cele orasene erau atata de cadiute:

„La cosiariulu deramatu
Stă boeriulu razematu,
Numai suru imbracatu.
Canta, inima-i e foeu!
Dragoste-i n'are norocu.
Elu trimite slugele,
Se-i dea Din'a budiele.
Din'a cu gur'a de fragu
Dice: altu-mi este dragu,
Ca mine baetu seracu.“

Orasiele suntu innecate de cantecă amorosă pe cari le canta lautarii. Muntenia este innecata de aceste cantecă facute in Moldova, cele mai multe obscene.

Armată romana se farma.

Vacarescu face unu marsiu nationalu. Heliade traduce versuri din Lamartine. Aceste versuri incanta pe romani.

Spiretulu religiosu ce inspirase pe marele poetu francesu creă la romani imitator. Poesiă clasica grecească fusă uitata si se adoptă poesiă plangătorie de pe malurile Senei. Poetii romani se inspirau din cartile poetilor straini. Vacarescu vorbă romaniloru despre „primavără amorului“, acăsta poemă demna de Anacreonu.

Călovă apare. Călovă scriea in limbă grecească. Dupa staruintă lui Voinescu elu scrise in limbă romana „Marsiulu seu nemuritoriu“ la armata romana. Poesia lui atunci o intiparire romana, patriotică, energica.

Neci o data cordă romana nu resunase mai sublimu, mai romanesce. Astfelui tōta natiunea fusă misicata de aceste sunete nouă carele innalțau sufletele cu o putere necunoscuta anca.

In aceasta serie de poeti se ivi C. Negruți, dulce bardu alu Moldovei. Elu creă o școală nouă in Moldova. Versatu in literele ruse, aduse unu profum slavu in forma ce rechiamă pe Puskinu. Aduse ceva nou, suavu, gratiosu si sciu romanii si delicatissimă prin arta acele bori reci ale musei scite. C. Negruți este unu mare poetu.

In Muntenia apară Parisu Mumulenu; Antoniu Panu, poetu poporulu, elegicu si satiricu, cantandu suferintele si ironiile poporului romanu in contră boerilor, tiganilor, popilor si grecilor.

Intr-o gingasia anacreontica, de acestu poetu aflatu aceste versuri:

„Ploscută mea, iubită vasu!
Pasare cu dulce glasu,
Eu in susu candu te radicu,
Tu i-mi canti cu licu, licu, licu!
Si me sarută totu in nasu,
De nu me 'nduru se ta lasu!“
C. A. Rosetti, printre colectiune de

serbescă respectiv domnului Vladica alu Versietiului, prin apucaturile susamintite au osenit' cu doi preoți unul betranu, celalalt mai teneru, ambii corupti in betia in gradul celu mai scandalosu. — Betranulu preocupat de patin'a betiei anca de la teneretie infrant si molipsitu de poteri spirituale, morale si fizice, incaut delaturarea lui din starea preotiasca anca nainte de unu deceniu a fostu o necesitate si intetire urginte. Imoralitatea celui mai teneru, carele n'a inventiatu neci clasele normale necum vre un'a gimnasiala si cu atatu mai putien a serversitu cursurile teologice, au devenit in comuna obiectul batjocurilor si scandalelor publice! Poporenii de acolo in mai multe randuri precum in scrisu asi si cu gur'a infacisindu-se la Présantia S'a domnulu Episcopu alu Caranzebesinui audesoperit tota tréb'a, cum acestu individu si cu ce midiloco s'au aplicat la starea preotimei prin influenti'a concernentului protopopu din interesu egoisticu anca sub custata ierarchia serbescă si descriindu-i portarea cea scandalosa a preotului au pretinsu delaturarea lui si inlocuirea parochici cu unu individu mai cultu si mai aptu care se aibe si moralu bunu — au enaratu fapte evidente ale scandalitatilor si coruptiunilor comise de acestu preotu — daru durere ca tōte au fostu zadarnice pentru respectivul preotu e favoritul protopopului concernentu anca din tempulu teneretielor sale si prēcinstia sa n'a lasatu odata cu capulu a se realisă delaturarea lui desi Présantia S'a domnulu Episcopu secerandu convin-gere firma despre assertiunile poporenilor, si avea intentiuni parintesci facia cu densii a lidă unu altu preotu mai de dōmne ajuta care se corespunda misiunei celei sublimi de povatiutoriu sufletescu. Dar in contra carora inten-tiuni si promisiuni parintesci ale Presantiei Sale opunandu-se protopopulu si caracteri-sandu cererea comunue de falsa si misteriosa — ambii respectivii preotii si astadi pōrta daru preotiescu continuandu imoralitatile cele mai scarnave! fara ca se se fia emisu pana a cuma macaru o comisiune spre a cercă ponde-rositatea motivelor produse in nenumaratele suplice care sunt basate pe fapte si adeveruri nerefusabile.

Se aruncamu o privire la starea bisericiilor noastre si mai alesu pe care le chiverni-sescu astfelie de preotii apoi indata vomu cu-nosce catu de bine se ingrigescu acei pastori sufletesci de acele; placă orisicu a face escur-siune prin unele comune din pregiuru si nu ne indoimoi nici pre unu momentu ca va seceră deplina convingere despre nepasarea si ticasia cea mai durerosă facia cu biserica care

ruinandu-se de timpuri indelungate e desolata din launtru si din afara catu amerintia cu demolare totala si temerea acēstă impedeaca pe bisericii a o cercetă; precandu visteri'a bisericii are capitale acorora administrare e necunoscuta si neevadinta, precandu preotiloru nici ca le pasa, pentru ca au protectori potinti prin urmare nime nu-i trage la respondere nici nu i controléza. Se ne ostanimu apoi pana in scōele comunale osendite cu de asiā preoti si vom intimpină pe aceeasi urma neajunsurile si dificultatile cele mai durerosă. Edificiulu scolei in stare desolata cu fe-restrile tōte sparte scaunile tōte frante si derimate ici colé abiē vei vedea unu bietu de pruncutiu tremurandu de frig, si candu te uiti la inventatoriu ti vine se plangi de mil'a lui si ti se sfasie inim'a ascultandu-i vitarile si tan-guirile in contra preotimei ca lu gonesce si intarita pe antistia comunala se nu-i dee competintiele lefei si a emolumintelor sale, se nu grigiasca de cele necesarie la scōla, si tōte numai pentru a serimanul inventatoriu nu pote si nu vre se fia de panura loru; — deci tōte din resbunare si ura personala spre scandarea causei comune bisericesci si scolare. Se ne uitam apoi la ceialati preoti cari au gus-tat din nectariulu culturei si a sciintielor si cari s'au preparat spre starea preotiasca si vom afă contrariulu, i vom deosebi indata ce vom intră in biserica si scola, ma conversandu cu de aceea vom afă indata aspiratiuni, nobile si salutaria pentru poporu, si chiaru esteriorul acestora ni insufla respectu si iubirea loru. —

Se ne ducemu in atare satu cu preoti neculti unde nu este notariu in locu, si se intrebămu poporul ca la cine se adresăza cu atare scrisore, sentintia, indorsata etc. de la judecatorie — care n'o pricepe — macarca e scrisa romanesce ca se-i dee deslucire, si vom primi respunsul ca la gidanu, la jupanul Itzig seu Avram vedi bine ca pop'a nu pricepe ca si bietulu plugariu, era gidanulu desi pe aceea urma n'o pricepe, dar totusi se arata, facia cu poporenii ca scie mai multu de catu taic'a pop'a!?

Se ni aducem u aminte de batjocurile casinute din partea auctoritatilor militare si civile sub sistem'a lui Bach-Schmerling cu oca-siunea asentarii si reclamatiunilor, candu acei domni catanesci dedea de atare documentu, estrasu seu informatiune estradata din protocolele matriculare prin respectivul preotu necultu si neinventiatu — si va afirma veru care ca oficialii de natiunalitate romana trebua se se rusine insusi de esprimatiunile ce se manifestă facia cu nescintia preotimei! —

astadi totu acele batjocuri vom audī din gur'a stepanitorilor firese magiaresci si daca vom cercă starea materiala a unui si altui ne-vom convinge ca preotii cei mai culti si de dōmne ajuta sunt cu multu mai seapatati si mai seraci decat cei alalti pentru ca intele-gemul aci si modrul vietii si recerintele acestora; pe celu mai cultu macar catu de sera-cutiu se fia nu lu veivede umblandu in vesmint de totu necorespondietorie starii preotiesci, nespaltu si nepeptenatu din dumineca in dumineca. Nu lu vei vedē in asemene costumu derogatoriu starii preotiesci preportandu-se prin tergul publicu in orasiele vecine Oravita si Versietiu spre batjocur'a si scandalul natuinei si alu bisericei ametitu de folosirea cea peste fire a beutrei spirituoase — precum s'au produsu unii de ceialalti, si precum le-am facutu dejă cunoscute venerabilului nostru consistoriu.

Deci dara noi consumtiendu cu cele dejă impartasite si mai susu amintite din numita corespondintia intrebămu, ore prin astfelu de subiecte petate si marcate nu patimesce pororul si natiunea pentru interesulu egoismului netiermurit alu unoru capetenie bisericesci? — ore nu se calca cu deadinsulu in piciore auctoritatea bisericesci nōstre dreptu credinciose? si nu va incetă mai pre urma in-crederea acestorui capi bisericesci la turm'a in-credintiata povetiui loru sufletesci? era mo-ralitatea devenindu cu totulu decadiuta nu va aduce coruptiune preste totu poporulu carele p̄e usioru urmează exemplului preotimei, si apoi cine va respunde pentru scaderile si bat-jocurile ce se vor escă din fatalitatile aceste? Mantuitoriu nostru Cristosu a disu: ca daca te necagiesce unu ochiu scote-lu afara, neghii-nă grăului natiunalu, cum sunt asemenea preoti, trebue scōsa din semant'a cea curata ca se resara grău curat!

Acēstă credemu ca e si ar trebul se fia detorinti'a si devi'sa preiubitilor si presantitorilor nostri parinti Archierei si a veru carui romanu si crestinu adèverat si binesemitoriu, era nu intrepunerile si machinatiunile factorilor respectivi condusi numai de nesatisulu egoism si interesu personalu spre daun'a bisericu si a natiunei, dar nu mai putien spre degradarea auctoritatii episcopesci care in po-terea dreptului de archipastori are sant'a chia-mare a pedepsii pe cei peccatosi fara crutiare era pe cei drepti si asuprati a-i scuti si a-i mangai in contra veru ce asupriri, respingandu de la sine tōte incercarile de influintie si partinire netemeinica conformu eternului adeveru si dreptatei, — apoi a osendî mintiu-

nile si intrigele factorilor carii se incumeta pe cont'a Presintielor sale a comite abusuri nemai pomenite si nepotrivite spiritului tem-pului de acuma; caci se nu presupuna nimene astadi cumcă lumea e totu asiā de hebaua si timpita ca se nu cunoscă si precēpa totu ce se face cu nedreptul, si degeaba se opintesc acel factori influintiatori ori ce pira data in contra favoritorilor loru a o rostogolă, si dechieră de netemeinica si mintiunosa — prin cari maniere apoi totdeuna demintiescu adeverulu inaintea Archiereului, — caci faptele cele reale trebuie se-si primēsca resplata bine-meritata mai timpuriu seu mai tardiu!

Pentru aceea fiindu prébīne cunoscute tōte abusurile aceste aru fi timpulu ca prin o vindecare radicala se se curme odata pentru totdeuna spre ec scopu credemu ca numai Mari-tulu Congresu, dejă inceputu de la Sibiu este competitinte a luă o direptiune energica intru total'a delaturare a acestor'a si a esoperă ca pe viitoru causele disciplinare in contra pre-otimei se nu se mai decida fara de intrevine-nirea si incurgerea barbatilor de specialitate scientifica din statulu mirenilor precum nici elevi in teologia se nu se primēsca si candidze spre ironizare întru preotii fara de a posiedé calitatile recerute ca numai asiā vor incetă abusurile pe langa supraveghire ne-partiala si independinta de cleru, si numai asiā ni vom potē ajunge tin'a de multu dorita, adeca „prosperarea si florirea natiunei“ intru luminare adeverata a poporului si re-generarea scumpei nōstre maice biserici dreptu maritore greco-resaritene. —

Unu fiu dreptu creditiosu.

VARIETATI.

= *Societate de lectura.* Iunimea romana coadunata la gimnasiulu din Szegedinu, voindu a respunde in modu catu mai laudabilu acceptarei comune a natiunei romane, si voindu a implini sacra misiune de „conlucrare“ — si-a determinat a ramené si in viitoru pre langa continuarea lucrarilor incepute in anii trecuti. Spre scopulu acesta junimea in 10 l. c. conveni in edificiulu gimnasiului, si dupa inscrierea membrilor pasi la alegerea comitetului conducatoriu. S'au alesu de pre-sedinte B. Hangia st. 8. cl; de notariu cores. G. S. Grozescu; de not. sed. D. Muresianu; de casariu P. Milu; de bibliotecariu I. Jorg'a, toti st. 7. cl. — Siedintele societatei se vor tiené in tota joia. Statutele s'au renoit si in-tarit de corpulu profesorale. Zelu este, spe-rāmu la inaintare. Incheiu cu cuvintele: Dee

spiratiuni destulu de gratiōse, dar nu s'a produsu nemica noua, neci in cugetare, neci in fōrma; nemica originalu, nemica ce n'ar fi fostu disu deja inainte.

Cu tōte aceste nu se mai citesc nemica neci in limb'a tierei, neci in limbi straine. Au disu unii ca actiunea politica, vieti'a reala, po-sitiva a trebuitu se faca pre ómeni a nu mai ceti, de catu scrieri politice; dar' acēstă anca pare fara cuventu caci neci article, neci foile politice nu sunt citice. Noi credemu ca acēstă cadere a literilor este o consecintia a datinilor de astadi. Din dī in dī totu se disromanesce; unu spiretu de cosmopolitismu na-scutu din coruptiunea datinilor si din lips'a disvoltarii inimei si a cugetarilor, a cautatu se lovesca cu morte trei eleminte de vietiia ale unei natiuni: *relegiunea, romanismulu, literile.*

Din momentulu ce Dumnedieu este pusu la indoela, ce nemurirea sufletului este privita de unu visu, indata ce incepeunu poporu a se personifică in individu, vieti'a lui se pare scurta ca vieti'a unui omu, misiunea a traſi bine si a se dismerdă in cerculu semtualismului; de aici urmează uitarea de totu ce este mare, patrie, sacrificie, tendintie generoase pentru ve-nitoriu patriei, glorie nationala. Dacii erau vitegi si mureau cu fericire pentru libertatile patriei loru, caci credeau in nemurirea sufletului, in nemurirea natiunilor, caci aveau datine simple si urau lucsul.

Amu vorbitu rapide despre poeti, acum se vorbim mai pre largu despre scrierile loru.

(Va urmă.)

D. Bolintinéu.

viētia si energie, tenera, puterica; scînteindu de sperantia, de curagiu, de barbatia; avendu ceva aspru, ca caracterulu Romanilor sub re-publica, ca aerulu insufletitoriu alu Carpatilor. Era o oda la romani de Andreiu Muresianu. Acēsta oda misică inim'a romanilor. Era unu timpu contrariu atatu libertatei, catu si sem-tiimentelor nationale. Unu argintariu batendu nesce nasturi de argintu cu initial'a N (Natio-nal) spre vendiare, fuse silu de capitanul Costache a retopf nasturii si avu cateva ore de arest. Cu tōte aceste curtea domnăsca nu remase nepasatore la impresiunea produsa de oda lui Muresianu si se grabi a-i trimite ca-douri si fericitarii.

Catra aceste C. Aristia publicase dōue rapsodii din omeru in versuri albe. Poetulu fuse multu criticat pentru introducerea mai multor vorbe compuse in limba precum: *bratiu-albu, Coi-fulgerosulu Ectoru, polifisvōs'a mare*, etc.; dar ni dete pe omeru, mai multu de catu se putea spera, caci nemicu nu se traduce. Talentul seu facu minuni intr'o limba nascenda. Mai tardiu poetulu eminentu rupse acele rapsodii si traduse altele intr'o limba noua a sa, armoniosa, incantato-ria; dar care nu este limba romana. Ca s'o intielegi cata se cunosci cele doue limbi an-tice. Unu termen de mediulocu intre cea de-natuit si cea din urma traductiune ar fi fostu mai priinciosu. Daca acēstă limba a poetului ar fi fostu intelectua de romani, n'ar fi fostu nemica mai frumosu. Cu tōte aceste omeru astfelui tradusu de Aristia, va remană o lu-crare pretiōsa pentru ómenii cari lu intielegu.

Pe la anulu 1845 incepū o noua impul-siune poetica. Ea veni din Moldov'a. Poetulu Alesandri modulă cantecele sale intime incepute pe malulu Senei unde si facuse educatiu-

nea. Reintorsu in patri'a sa, elu versă in can-tecele sale semtiemintele si expresiunile Moldovei. Elu fuse datoriu renumirea sa canteceloru nationale romane, si aceste cantece pororale i datorara lui profumulu delicatu alu talentului seu si radicarea loru din coruptiunea timpurilor la adeveratul meritu.

De atunci poesia se romani.

Cateva poeme de ale poetului intiparite de vieti'a romana minunara pe romani prin noutate, puterea cugetarilor, delicateția expresiunilor si prin gratia cu totulu romana. Astfelui fusera *Baba-clonția, Tatarulu, Cinelu-Cinelu*, si cateva alte cantece vite-gesci cari anuntiara venirea *Mariōrei Floribrei*, bucolica romanescă, pastrandu forma capricioasa pana a vatemă legile poesiei, sem-tualista: dar esprimata cu atata delicateția si gratie, incaut semtualismulu este nobilatul si incanta.

Publicarea canteceloru pororale adaugă la gloria poetului.

Dupa evenemintele din 1848, cari chiamara pe romani la actiune, eșeptulu dorintelor traditională si alu lucrărilor literare de mai multi ani in Transilvania si cele dōue principate, musele romane se sfira, se retrase si lasara tierimulu liberu actiunii politice. Dar si'n acestu tempu se audira vocile mai multor poeti juni, uninduse cu sunetele na-tionale: Cretiēnu, Grandea, Sionu; apoi Sil-leñu, Deparatēnu, Georgescu, catetrei (toti-trei) murindu anca teneri; Aricescu, Baronzi, Sierbanescu, Marienescu din Banatu, Zamfi-rescu, Negruji junele si mai multi alti.

Asia ca in tōte provinciile Daciei se aude murmurandu unu roiu de poeti teneri. Nimene inse nu-i citesce. Acēstă vine pōte de acolo ca, desă au aparutu in-

Dumnedieu, ca intreprinderea nostra se na
incoronata de celu mai bunu succusu! Szege-
dinu in 15 optovre 1868. Georgiu S. Gro-
zescu st. 7. cl. si not. coresp.

Indreptare: In cantulu alu III.
din poemulu intitulatu „Petr'a Corbului“
s'au strecuratu doue sminte tipice, si anume
s'au elasatu doue versuri intregi pre cari le
coregemu ac!

Dupr V. 41 din cantulu susunumitu ca
rele suna:

Vinu cu flintele 'ncarcate,
urméza versulu:

Si cu sabii incruntate.

Éra dupa versulu 55, carele dice:

De bocetulu mameloru,
urméza versulu:

De tîpetulu feteloru.

(Teatru nationalu.) Domineca in
6 optovre la 8 óre s'r'a se va face in Bucu-
resci solemn'a inaugurare a staciunei teatrale
pe 1868—1869. Cu acésta ocajune se va in-
coroná portretulu lui Ion Campineanu,
primulu fundatoru alu scenei romane. Toto-
data s'a angagiatu vestitulu artistu Millo si
DNA Valery pentru staciunea presinta spre bu-
curi'a tuturor amatorilor artei dramatice.

La 1 optovre s'a deschisu espuse-
tiunea de orticultura din Bucuresci in gradi-
n'a Cismegiu. Ministeriulu de agricultura,
comerciu si lucrarile publice a adusu acésta la cu-
noscintia publica invitandu persoanele cari po-
siedu flori, fructe si legumi a concurge la nu-
mit'a espuseciune.

**Essemplarie complete
mai avemu inca de la ince-
putulu acestui semestru.**

Inscriptiile.

Subscrisulu infinitandu aicia in Aradu
o **Fabrica de aurituri** are onore a aduce la
cunoscentia p. t. nobilimiei, a onoratului pub-
licu, si deosebi venerabilei preotimi si repre-
sentantiloru bisericesci, cumca in fabric'a sa
se afia de vendiare totu feliulu de lucruri ca-
re de care mai frumóse si gingsacie aurite, si
se potu procurá mai alesu **Luminarie** si
Policandre pentru **biserici** si **salóne**, precum
Ripidi cu **Cruce** complete si anume
gatite in modulu celu mai gustiosu — pe sa-
ma **bisericiloru romane orientale**.

Cu deosebire subscrisulu e gat'a totdeu-
n'a a intreprinde — fie unde — in **Ungaria**,
Transilvania si **Banatu** precum si in con-

**famale militare aurituri si Marmoriri a
templeloru** si altoru recerintie la **biserici**
cum si **Renovirea auritiloru vechi** du-
pa modelulu celu mai nou; garantandu totoda-
ta despre lucrulu promtu, si servitiu punctu-
alu, pe langa pretiurile cele mai propotiona-
te si efinte.

A radu, in septemvre 1868.

Georgiu Priegl,

37 5-6 Fabricant de aurituri in
Aradul-vechiu.

Cursurile din 18 optovre 1868 n. s'r'a.
(dupa aratare oficiala)

	bani	marf.
Imprumutele de statu:		
Cele cu 5% in val. austri.	54.75	54.85
" contributionali	58.70	58.80
" noue in argint	95.—	95.50
Cele in argint d. 1868 (in 500 franci)	71.25	71.75
Cele nationalu cu 5% (jan.)	62.30	62.40
" metalice cu 5%	57.25	57.40
" maiu-nov.	57.90	58.10
" 4½%	51.75	52.—
" 4%	46.—	46.50
" 3%	34.25	34.75
Efecte de loteria:		
Sortile de stat din 1864	95.20	95.40
" 1860/1 in cele intregi	83.50	83.70
" ¼ separata	92.75	93.—
" 4% din 1854	79.—	79.50
" din 1839, ¼	169.50	170.—
bancile de credit	137.25	137.75
societ. vapor. dunarene cu 4%	92.—	93.—
imprum. princip. Eszterhazy à 40 fl.	150.—	155.—
Salm	39.—	40.—
cont. Palfy	29.—	30.—
princ. Clary	33.—	35.—
cont. St. Genois	31.—	32.—
princ. Windischgrätz à 20	21.75	22.75
cont. Waldstein	21.50	22.50
Keglevich à 10	14.50	15.50
Oblegatiuni dessarcinatore de pamentu:		
Cele din Ungaria	74.—	74.50
Banatul tem.	72.—	72.50
Bucovina	65.50	66.—
Transilvania	70.75	71.25
Actiuni:		
A bancii nationali	759.—	759.—
" de credit	209.60	209.80
" soont	636.—	638.—
anglo-austriace	159.50	160.—
A societatei vapor. dunar.	527.—	528.—
Lloydului	232.—	234.—
A drumului ferat de nord.	186.20	186.70
" stat	259.20	259.40
" apus (Elisabeth)	162.25	162.50
" sud	186.50	186.70
" langa Tisza	148.—	149.—
" Lemberg-Czernowitz	184.75	185.25
Bani:		
Galbenii imperatesci	5.52	5.53
Napoleond'ori	9.25	9.26
Friedrichd'ori	9.60	9.70
Souveren engl.	11.68	11.73
Imperialii russesci	—	—
Argintulu	113.50	113.75

Seidlitz-Pulver

de

MOLL.

Depositulu centralu de trimittere : Apotec'a la „Storch“ in Vien'a.

Spre luare a minte. Pe fie-care scatula de Seidlitz-Pulver d'alu meu si po fie-care
din hartiele ce invelescu dos'a este oficialminte imprimata a mea marca de precautiune.

Pretiulu unei scatule orig. sigilate e 1 fl. 25 cr. Indrumare in tóte limbele.

Acestu pulbere occupa fara indoiala antaiulu rangu intre tóte modicamintele pana acu cunoscute
de casa, prin actiunea lui straordinaria, dovedita in tare multe casuri; precum multe mi si de
scisorii de recunoscintia ce le avemu din tóte partile a marelui imperatii adeverescu ca s'au folo-
titu contra **incuierii**, **nemistuirei** si **a oparirei**, mai departe contra **gârciloru**, **bôlei de
rerunchi**, de **nervi**, **palpitarii inimeei**, **durerii nervóse de capu**, **congestiunei de sange**
afectiuniloru artritice a membriloru, in fine contra inclinatiunei spre isteria, ipocondria,
a gretiei s. a. si a efectuitu vindecare durabila.

Se afia deposito in Bucuresci: la I. Martinovici, la F. Ovesa; in Botosani: la I. Schmelz, apo-
tec. in Galati: la apotecarii M. Curtovich si I. A. Cikovsky, la apotec'a de carte; in Giurgevo:
la M. G. Binder; in Ibraile: la apotecarii S. R. Petsalis si Dr. C. C. Hepites, la A. Frisch-
mann, apotecariu; in Iasi: la A. Jassinski; in Bucuresti: la J. Mohos.

Prin firmele de susu se pote inca procurá

Adeveratu oleu de ficatu de chitu.

(Dorsch-Leberthran-Oel).

Soiul celu mai curatu si folositoru de untura medicinala din muntii Norvegiei.

Fie-care butelia, pentru a se deosebi de alte soluri de unsori din ficatu, este provedita ca marc'a
mea de precautiune.

Pretiulu unei butelie intregi, cu indrumare 1 fl. 80 cr.; o ½ de butelia 1 fl. v. a.

Adeveratulu oleu de ficatu de chitu se folosesce cu celu mai bunu resultatu la bôle de peptu
si de plamani, la srofule si rachitis. Vindeca cele mai inovechite bôle reumaticice si de
podagra, precum si esanteme.

Acestu soiu carele este mai curatu si folositoru intre tóte oleurile de ficatu se castiga prin cea
mai ingrijitora adunare si alegere de chiti (dorschfisch), inse fara nici unu feliu de procesu
chemic „de óra-ce fluiditatea din sticla originala se afia in tocmai in acea stare primitiva, ne-
slabita, precum si esitu nemedilocit din man'a naturei.“

A. Moll, apotecariu si fabricant de produite chimice in Vien'a.

Editoru si redactoru respunditoru: Vasile Grigorovită.

**famale militare aurituri si Marmoriri a
templeloru** si altoru recerintie la **biserici**
cum si **Renovirea auritiloru vechi** du-
pa modelulu celu mai nou; garantandu totoda-
ta despre lucrulu promtu, si servitiu punctu-
alu, pe langa pretiurile cele mai propotiona-
te si efinte.

Orarie eminente si bune.

DEPOSITULU DE ORARIE

avutu, renumitu de multi ani,

in dosulu curtei lui Zwettl ofere alu seu depositu mare de totu feliulu de orarie, bine regulate cu
garantia pe unu anu, cu pretiul curentu. Pentru fie-care orariu regulat se da garantia in scrisu.

Orarie portative de Genf

cualitatea cea mai eminenta esaminata de c. r. imprimaria de bani.

Orarie pentru barbati,

de argintu:	fl.	de auru:	de auru:
unu Cylinder ou 4 rub.	10—12	Cylinder, auru nr. 3, 8 rub.	30—36
" ou rub. d'aur d-sar.	13—14	" cu fedelu de auru	37—40
Cylinder cu 8 rubini	15—17	" mai fine, fed. d'aur	40—44
" cu doué fedele	15—17	" cu 2 fedele	46—60
" cu sticla cristale	15—17	" cu fedelu auritu 65, 70,	55—58
Anker cu 15 rub.	16—19	80, 90, 100	120
" mai fine cu fed. de arg.	20—23	Remontoirs fed. d'auru	60—75
" cu doué fedele	18—22	" cu 2 fedele	100—130
" mai fine	24—28	"	
" engl. cu sticla cristalina	19—25		
Orariu Anker de armia, f. dup.	24—26		
Anker Remontoir, fine se ra- dica la urechia	28—30		
" cu 2 fed.	35—40		
Remontoira sticla cristal.	30—36		
Anker Remontoira de armia	38—45		

cu sticla cristaline 42—45

cu 2 fedele, 8 rubini 43—48

email, ou diamante 58—65

Anker 49—52

" cu sticla crist. 56—60

" cu 2 fedele 54—56

" email, cu diam. 70—80

Remontoir, 70, 80, 100

" cu 2 fed. 100, 110, 130

Afara d'acestea se afia ori

ce feliu de soiu de orarie. — Orarie de

argintu se auresc pentru fl. 1—1.60

Monogram si insimene se facu fôrto

estinu. — Se afia orarie de auru si

rempatule se facu catu mai bine; **insarcinari** din strainetate se efectueaza cu ea mai mare pun

tuitate trimidu-se competitia antecipative, ori posticipante de la posta; ce nu convine se primesc in

chimbu. **Orarie, auru si argintu** se primescu in schimb si pretiurile cele mai inalte.

Trimitu-mi-se pretiul ori ca se primescu la urma de la posta, trimitu si in strainetate orarie, pentru a

ege, si pentru cele ce nu se tienu trimis bani indata pe posta.